

LLEVOR



Revista quinzenal.

SUSCRIPCIÓ

Trimestre.	Ptas. 1'00
Un nombre.	" 0'20

Nombre 8.—18 Octubre 1908.

Redacció y Administració
Plassa d'en Perpinyá, 4.—Granollers.

Obra nova

LLARS APAGADAS

DRAMA D'EN

J. VIDAL Y JUMBERT

Preu: 2 pessetas.

De venda: Feliu Estaper, Sumeras, 2.

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Seguros vida

DELEGACIÓN EN ESTE PARTIDO:

Carlos Guimerá

PLAZA DE LA CORONA, 5

GRANOLLERS

El mejor tónico-reconstituyente, tolerado por los estómagos más delicados

ES EL

Jarabe Yodo-Tánico Fosfatado Alio

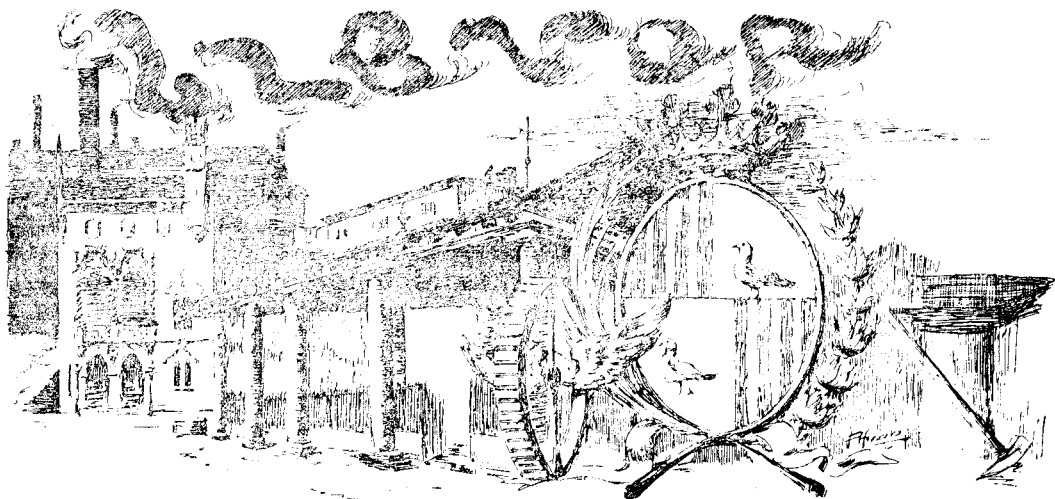
Abre el apetito, favorece la nutrición: cura la opilación, colores pálidos, anemia, cansancio habitual, loxitud y todas las manifestaciones de la debilidad en cualquiera de sus diversas fases. Pídase en la

Farmácia Gasset Plaza Ganado 63 y 65 y Maspons 1 y 3
GRANOLLERS.

Casanovas y Freixas

Carbones Minerales

DESPACHO: RDA. S. ANTONIO, 82 PRINCIPAL.—BARCELONA.



Redacció y Administració, Plassa Perpinyá, 4.

CRONIQUE

De tot arreu.

A Çaragoça i n'quest moment de febre'n que veu realisat son daurat som-ni d'haveri portat a felíç terme son gran certamen Hispa-Francés, ha cabut la glorie, de que'n son sí, tingués efecte'l primer Congrès Nacional de la tuberculosi.

La sessió inaugural fou presidida pe'l ministre de la governació, resultantne d'aquesta primere, un espetec de discursos que com focs d'artifici escampavan, enlluernant als dients, conceptes florits entre filigranes d'oratoria, per ço era Congrès.

El darrer discurs, el pronunciá'l propi ministre i si be en ell tot foren paraules, en compensació sobreixí d'elocuencia, essent digne lligam pe'l ram de flors acoblat am lo recullit en les demés peroracions.

En Canalejas, fou l'encarregat de pronunciar el discurs de clausura, i, com tots els seus discurs de polític, fou rebut am entusiasme essent molt aplaudit al dir que estava disposat a fer els majors sacrificis per la polítique sanitarie.

Am tot i la manie discursaire que dominava,—homens—i am tot i presentarse trevalls llargs, molt llargs, massa llargs per llo insipit i vulgar,—alguns d'ells, no tots car hi havia homens de talent, que quelcom de gran i bo digueren, aquest com tots,

els congressos que tingan com a finalitat e procurar la manera d'aminorar en lo possible, terribles plagas, que com la tisis, entre altres, son agot que sega vides en grans proporcions, mereixen alabanças car, divulgan, essent lo principal, car si qui sab s'ho guarda, per la generalitat es com si res s'ho sabes, ni cap profit ne reporta, essent mes d'apreciar el qui sabent poc, escampa lo que sab, que'l quin sabent mes s'ho garde per egoisme; doncs, com deie, divulgan coneixements higienics i sanitaris, per medi de la publicitat que's don a lo que'n ells se diu,—que d'altre manera no arribarian al públic,—s'estimule l'estudi, mal no siga sino per curiositat de rebre lo que'ls homens de ciencia diuen, les novetats que porten, els datos am que ho abonen, treientne un caudal d'experiencies i ensenyanças, que'n be de la humanitat, n'han de resultar a la fi de la jornada.

De mes a mes, tindrem que'ls governs, que am tot i lo dit pe'ls polícs que hi prengueren part,—que molt be parlen, mes be que obren,—sols se mouen per les pressions dels grans acontaximents, se veuen obligats a fer quelcom de lo que'sdemana en las conclusions que'n tals congressos s'aproban, mal no siga sino per quedar en bon terreny devant l'opinió publique.

Resumint bona part de lo exposat en aquest congres, resultarà: que la miserie, la deficient alimentació, el viurer, sobre tot en las grans urbs, en es-

tades mes propies d'irracionals que de persones, la falta d'higiene tan particular com colectiva, l'estar condemnat a treballar en llocs sense ventilació suficient i a voltes en treballs que a mes de xuclarse la sanc de qui'ls fa, son mal retribuïts,—per ço no poden alimentarse com es degut,—l'ignorancia, la falta de sanatoris per evitar contagis a mes de vicis que corrompen, fa tot, que's siga menjalles de microbis, fa que tot junt siga causa d'aqueste mortandat, per malalties contagiosas, que esgarrifa.

Avui com avui, segons recenta estadistiqua, la tuberculosi sega a Espanya mes de 40,000 vides per any.

De preocuparse'ls governs am mides socials severes i am lleis encaminades per tots els medis a desminuir tan greu mal, no hi ha paç dupte que desminuiria, pro en molt, el nombre de morts assenyalat, car, la tuberculosi, segons se demostra en aquest congres de Çaragoça, i eminencies mediques confirmen, no es paç inevitable del tot ni en absolut invencible, i, una proba que clar'ho demostre, ne son eixos rescents datos estadístics que demostren lo que ha disminuït la mortandat, durant els últims vint anys, gracies als esforços de llurs governs, en les nacions que van a continuació:

A Alemanyia un 43 per 100; a Anglaterra un 23; a Viena un 55; a París un 22; i a Nova-York un 41.

Quins datos foren presentats per l'il·lustre fisiolog frances, Dr. Armaingaud a «l'Academie de Medicine» de París.

Per ço dic al principi, que deixant apart aqueix defecte o mania de discurssejar, son d'aplaudir actes com el portat a cap, a Çaragoça, pe'ls homens de ciencia i lo mes convenient fora, que per tots els medis possibles, se procuren lograr veurer convertides en lleis moltes de les conclusions formulades.

Al dar el Dr. Iranzo per acabada la tasque del congres, anunciá que'l procsim se faria a Barcelona l'any 1910, essentne presidit pe'l Dr. Rodriguez Mendez.

* * *

Mentres a Barcelona hi ha teatre que s'entreté en representar traduccions rancies i dolentas, lo mes dolent i lleuger d'altres paissos, am el pretest de que a Catalunya no hi han autors, a París i'n l'important teatre de L'Oeuvre, que dirigeig el conegut distingit artiste Mr. Lugne Poce s'hi anuncia pera'l

próxim vinent Desembre, l'estrena d'una traducció del celebrat drama d'En Ignasi Iglesias, «Els Vells.»

Mentres el teatre catalá es traduït i's representa, no sols a Madrid, sino a França, Estats Units, Anglaterra etc.

Mentres açi tenim autors de renom universal, que son gloria de l'escena catalana i que orgullosos n'estem de posseirlos.

Mentres els qui'ns mangoneigen en els teatres de a terra, deixant al olvit, per estrenar, al element, jove, quin, se veu preterit, anorreat en llurs justes aspiracions, matant en embrió, potser una esperansa, potser una realitat, venen empreses, com l'avans dita, no se si per ignorancia o mala intenció, pretenen fer creurer que a Catalunya no hi han autors i ofegan, esgrimint com a tota raó eixa ruhi arma, el teatre am mitjanies i dolent car, obres dolentes, mes que mitjanies, se representan, no solsament per escullirse a cegas entre lo que no te vida al estranger per lo anticuat i lleuger, sino també per lo mal traduïdes,—traducció de folletí,—i mes que malament barroerament quiscune d'elles.

Empresas que com aquestes, sota capa de catalá, tot ho fan i tot ho son menys lo que diuen fer i esser sols sembla llur missió, fomentar el mal gust entre'l públic, empro, en el pecat han de trovar la penitencia car, necessariament, aquest ha de deixar en blanc a teatres ònt tan sens mirament el serveixen, per anar a fruir en altres, quines empreses, mellor compenetrades de llur deber, posen obres qu'enlaren l'esprit, que son ecsemples i que'ns fan gosar per sentiri bategar nostr'esser, boi fugint, com qui fuig de peste, d'aont posin obres que no van en lloc, a no ser a l'embrutiment directe del cervell i a l'ennegriment de l'ànime.

* * *

En ple imperi autòcrat i'n la vella i santa capital de Russia, Moscou, de poc s'hi publique un periodic fundat pe'ls vagabonds i gent de mal viurer,—detritus social,—pera la defensa de llurs interessos.

Dit set-manari que surt encabegat am el significatiu ttítol de «Periodic de'ls descamisats» vessa de noticies interessants pera la mena de gent de qui's diu representant, tenint, per aital motiu, molt d'ecsesit entre ses abonats.

Els carteristes i demés llarchs d'ungles que de l'engany i del robo viuen, hi publiquen amenes cro-

niques ònt hi canten les excelencies de llur *ofici*; impresions *d'artistiques* escursions pe'ls llocs aont, per frecuentari gent acabalade, poden escercir llur *industrie* am ecscit i am rendiments que'ls hi permet gosar de cert lucro i benestar.

Pera fer pràctiques i evitar mals-de-cap a sos representants, publiquen una secció especial, en quine i dona senyes i hi fa indicacions i hi estampe tot lo que útil esser puga a sa *escullide* parroquie.

Aont se compon, com surt i qui'l redacte, per ara es un misteri fins per la mateixa policie, quina, am tot i treballar de ferm pera descubrirho, ara com ara i a pesar de llurs esforgos, tot es debades.

Que'l modernisme s'imposa i fa via avant, no admet pag dupte, car, mes moderniste qu'eix periodic.....

FRANCESC BASSAS I PALAUS.

El arte de estudiar

Sea con un fin práctico ó puramente especulativo, el objeto del estudio no es otro que obtener una cantidad de conocimientos. Saber, supone haberlos ya adquirido, y el arte de estudiar los medios que conducen á su más rápida adquisición. No es, pues, lo mismo, aunque lo parezcan, el estudio, (ciencia: observar, analizar, sintetizar, comparar) y los medios de que nos valemos para más pronto alcanzarlo. En lo primero, hay el acto realizado; en lo último, la manera para realizarlo.

Dícese que por todas partes se va á Roma, y aunque no deja de ser verdad, la cuestión es llegar á tiempo. Quien deseando arribar pronto á determinado punto, no se preocupara del camino más corto que al mismo le condujera, y fuérase andando sin ton ni son, exponiéndose á dar la vuelta al mundo, total para llegar á lugar próximo al suyo, calificárasele de extravagante y poco cuidadoso sobre el extraordinario valor que, en la vida humana, tiene el factor tiempo.

En todas las artes hay necesidad de un aprendizaje. Pero en la esfera del conocimiento, aunque debiera, no existe. No hay manera de convertir un tonto en sabio. La vasta y profunda mirada con

que el curtido en el estudio abarca en seguida cualquier trabajo intelectual, eso no se enseña; pero en cambio pueden y deben enseñarse muchas cosas que constituyen lo llamado saber estudiar.

El que se mete por primera vez en una gran ciudad, como París verbigracia, y sin guía de ninguna clase, cree facilísimo orientarse al momento por sus calles como quien lleva muchos años de vecino de la misma, se equivoca del todo. Únicamente lo conseguirá pasando en ella larga temporada, con mucho andar de acá para allá y muchos más rodeos. Los encanecidos estudiando saben los penosos esfuerzos de que han tenido necesidad para dar con el verdadero camino, que les ha conducido á la posesión de la rama de la ciencia objeto de sus afanes. Pero en estos esfuerzos, cuánto dinero tirado, cuántas lecturas inútiles y cuánto tiempo vanamente perdido. Una verdadera riqueza moral y material derrochada, y que se hubiera ahorrado á conocer en tiempo oportuno la manera de cómo debe estudiarse. Concluye por saberlo, pero mal gastando como hijo pródigo, su propio y necesario capital. Llega, es verdad, á dominar la ciencia por él con tanto afán cultivada, pero á costas suyas, á expensas de su individualidad. Hale sido forzoso dividir su atención entre el fin á que deseaba alcanzar y los medios de que debía valerse para conseguirlo. Que no es lo mismo la situación del talento que con su guía correspondiente, llega descansado á la cima del monte, y con gran tranquilidad de espíritu estudia la comarca que bajo sus pies se extiende, ó la del que para llegar al mismo sitio y con el mismo objeto, va y viene durante horas sin dar con el verdadero sendero, y al lograrlo, está molido de la fatiga, lo que es decir, con las peores condiciones para sacar provecho de su estudio.

Sin el arte de estudiar, ignoran la mayoría de los estudiantes (y en esta palabra comprendemos todos los que se dedican á labores intelectuales), la manera de aprovechar el tiempo, la perseverancia que se necesita para determinadas ramas del saber, el especial cultivo que debe darse á la memoria y á la atención, el modo de dividir el trabajo intelectual, y todo cuanto afecta al que podríamos llamar sabio en ciernes, á las condiciones de los libros y á las fuentes en que se fundan las diferentes ciencias particularizadas.

Es innegable la importancia que este arte tiene; pero nada se hace para propagarlo y mucho menos para colocarlo como corresponde, dentro de alguna de las numerosas asignaturas que hoy se cursan. Porque en cuanto los planes vigentes de enseñanza estén más conforme con las necesidades modernas, tendrá asignatura propia.

J. VIDAL Y JUMBERT.

Burbujas

A JOSÉ N.....

Amigo José: Te participo, loco de alegría, que poseo las dos cosas más bellas que poseer puede un hombre a mi edad; un secreto para tí y un beso para la amada. Acércate y escucha; mi secreto es un apotegma. ¡Soy feliz! La felicidad a mis veinte y nueve años, consiste en tener un amigo con ojos locos por quien jugarse la vida, y una mujer con cara de ángel a quien dársela. ¿Sabes, pues? Tengo a la mujer y al amigo. Te tengo a tí y la tengo a ella. Para tí, mis secretos, mis consejos y mi amistad franca. Para ella, mi apasionado amor.

José: te aconsejo que dejes la vida que llevas, y dediques tus ratos libres en instruirte y, verás que alegre se te hará la vida y que gozo hallarás en ella; abandona la vida de café que tan perniciosa es para tu salud, y que tanto embrutece tu espíritu. ¿Oyes? Mirate en mi espejo y no te arrepentirás.

¡Oh que contento estoy con mis sueños y mi suerte!

En este mes he vendimiado el fruto de mi amor y de la vida que se ocultaba bajo los pámpanos paganos de mi existencia trágica. Bebe; es reconstituyente; un vuelto a la vida te convida; apura hasta la última gota.

Ven a mí; beberemos por la agonía que fué y por lo débil que he sido. Diremos después grandes disparates sobre el amor, la muerte y la vida.....

Será un festín; ¡verás! Repentizaremos odas, madrigales; burlaremos elegías y será ritornuelo del tanto de nuestra orgía, el cataratear de piedras preciosas del reino de mi amada

¡Ay amigo mío, cómo he gozado el último día de

mi vida! ahora que he resucitado, puedo, sin pudor, contártelo.

Me levanté, lavé todo mi cuerpo y lo ungué con perfumes como una desposada en las últimas horas de doncellez. Almorcé sobriamente; limpié y puse corriente mi lindo *Smith-colt*, al que dí un beso en la boca del cañón como todos los días antes de la primera colación, pero con más pasión y pureza que nunca; me puse el sombrero, ese sombrero que me siente tan bien (que bien te siente ese sombrero, bohemio mío, me decía ella) salí a la calle, miré la sol que rodaba hacia arriba, saqué mi cartera y en una de sus hojas escribí sin suspirar.

EL ÚLTIMO ADIÓS

«En la hora alta de un día de primavera, con el sol de mayo sobre mi cabeza, con una imagen en la mente y una pasión en el alma..... apuraré el fondo de mi copa al tiempo de jurar con la más bella sonrisa de mis labios: *Mimi*, te amo.»

Fuíme hacia ella, la cogí su mano y la dije: «Vengo a morir. Un moribundo te saluda, deja que te be- se, después, inclina tu pulgar y me quitaré la vida.»

Me incliné para besar el borde de su falda..... ¡Oh! que divina carcajada la suya. «Mi bohemio quiere morir» arpegjaron sus labios que se cerraron en los míos, y reía, reía resplandeciendo en su cara de ángel todos los resplandores de un terrible sacrificio incontable. Me sentí nacer, escuché el primer latido de mi corazón; asistí con espasmo de mi conciencia a la caída de aquellas bellezas de la vida que yo creía insuperable, arruinadas por la risa de la *invencible*, burladora del destino. ¡Ay Juan, me dijo! ¡Qué inmensos son los horizontes, que inacabables y floridos los caminos, que grande es el marco de mi vida, ahora que tu amistad me ha dado la firme tierra donde pisar; tu amor, el cielo, las flores, con que adorar y el aire con que respirar!

Ya ves. ¡Veinte y nueve años, un *amigo* como tú y una amada como ella.....

Ven, ven, acércate y bebe de la vendimia de mi mayo; celebremos el portentoso epitalamio.

¿Vienes? Créeme; goza en el estudio, goza en el amor, desprecia la vida aborrecible de tabernario. búscala en el aire sano, no la muerte en la atmósfera putrefacta.

Ven a mí; aprovecha la lección y cambiarás. ¿Oyes?

JUAN SOLÁ.

Cercant la Fossa

NOVELA DE LAUREÁ DALMAU.

(Continuació.)

Al cap de quatre dies de fer la via junts, varen adonar-se de que ja s'estimaven.

Ella s'ho havia sentit primerament: ell va ser qui primerament va revelar-ho.

La paraula'ls hi va servir justament, dòcil, amable, com oferint se ab espontaneïtat per ajuntar els dos destins.

—No os hi trobéu estranya d'anar ab mi?—va dir-li ell.

—No pas gota;—va dir ella:—y fins, ara, tindria una mena de recança d'entornar-men tota sola.

—Recança, diéu?

—Si: una recança nova, estranya, com si' mrestés quelcóm de propi al meu darrera, sense que sapigués precissar-ho, ni tantsols donar-men compte...

—Continuem-hi sempre més, aixis?

—Continuem-hi...

Y aquella nit, va ser la nit de bodes.

A l'endemà ajuntaren les seves provisions, y les almoines qu'aplegaven, anaven indistintament a un sach o al altre.

Las noves confidèncias els anaven intimentant sempre millor, y als pochs jorns successius a la unió, se coneixien tota l'ànima talment com si vagamondessin junts d' ensá de la infantesa.

Y'ls hi passá una cosa estranya: com més anaven estiman-se menys desitjaven el seguir noves trasqueres, y les jornades no's contaven pas per llargues rutes, ni atravesaven indolents, pobles y pobles, sino que's complavien en esguardar els cloquers llunyans, y sentien qu'aquets els atreyen

ab una torça ignota, talment com si diguessin trobarhi algún recort, alguna sensació, alguna idea de que's trobessin marcats tots dos a la hora.

Y després d'haver reposat a la seva ombra, sentien indolencia de deixar-lo, y la recança els hi sotreguejava el cor, y marxaven del poblet llanguidament, sense paraules, ficsant la vista a terra com pera no des pertar-se l'anyorança.

Y si malgrat la voluntat, oviraven al lluny la fumerola ondulejanta d'alguna xamaneya destacant se per sobre les blevors capvesprals d'un cel espléndit, sentien la melangia dels desheretats, dels vagamons, dels tristos, y suspiraven llargament, com si per la evolució nova qu'havien emprés els cors al bategar ab un afecte més, afecte casi únich se cregessin també ab el dret d'aspirar hi a una llar tranquila, y allí endolsir hi'ls derrers anys del seu estéril romiatge, creanthi somnis fantasiosos d'eterna joventut, de joya inestroncable.

Y encara una nova cosa: en lloch de la repulsió invencible que sentien per tothóm, ara ja se condolien tristament del mal afecta que inspiraven, y haurien desitjat parlar a totes les persones, pidolant, més, que una almoyna, una mirada de commiseració, de germanor, de bonevolensa. ¡Era trist el no tenir un cor un altre cor amich, en quin dipositar la reliquia de les seves noves sensacions, de fer-li participar el goig que'ls inondava del no trovar-se sols; de ser tan estimats per l'ànima germana y de no te-

nir un pam de llar ahont consolidar els seus afectes!

Mes duyen l'estigme demunt seu, y mal podien adonarse de la impressió brutal que produien, ab les barbes esgarriades ell, ulls grisos y corvats, posat d'idiota, cama esgarrada; y ella ab el el seu tirat de mal fiança, ull lleganyós mort, y clepça punxaguda ¡Mal podien adonar-sen del seu fí-sich repulsiu, quan dintre el seu cor hi reya l'alegría del viure, tot ell amor, tot ell blavor, tot esperansa! Quelcóm desconegut, que sols havien presentit en les hores més placenteres de la vida anterior, quan la tonicitat de tot el ser concordava hermosament ab un ambient clar, poétich, plé de llum y d'odorancies, ara per ells s'ha via fet eterna realitat.

Un jorn, un jorn august, seré, viubant, vegeren un casalot abandonat a la entrada d'un nou poble; la fector de la llana y les suors, els hi esbrinà, qu'era un corral buyt d'ovelles, per estar aquéstes, pasturant, durant les tandes del bon temps, en les comarques altes. El poble, a quatre passes, de cases rojes y humils, era d'aspecte bondadós y pintoresch, com de pesebre; pels voltants, n'hi havia tota una munió, propicis a ser recorreguts en les seves ja petites excursions, y aixís no deurien abusar de les almoynes constants d'aquell mateix poble que'ls acullia; tot s'ajuntava benignament per oferils hi un recull segur, lluny ja d'aquelles diades de solitud y correríes, qu'ells creyen, allavors, un ideal, y qu'avuy esguardaven com una aberració del seu destí... del seu destí que també tenia afanys d'amor, afanys de llar, afanys de benhauransa.

Y s'inquibiren a la casa buyda.

(Segueix)

Sonets epigramátichs

A UNA VIOLINISTA

Tú ets la lluminosa nota colorista
Dels salons de marbre, dels salons daurats:
tú portes efluvis de l'ànima artista
en l'ambient de festa dels llochs perfumats.
Els dansants que adoren ta gracia opulenta
de tots els teus ritmes perden el compás,
y a tots tú'ls alagues discreta, rihenta
ofrenant promeses que no complirás.
Y al aire dels bóstons de ton violí,
el seu pit batega cansat de sofrir:
el seu pit batega mes tú no hi tens fé;
puig per confidencies secretes d'un gnom
intrigant y discol he pogut savé
que en ta indiferencia fas ballá a tothom.

A SON ARQUET

Arquet amoixador y enjogassat,
tú que a cada petó fas estremir
les vibradores cordes del violí,
escolta un prech fervent d'enamorat.
Jo estimo les esparses que has creat,
que de llurs fons sorgeix quelcom diví
quelcom de sobre humá que em fá senti
com uns desitjos íntims de bondat.
Arquet enjogassat y amoixador
quí tens els suspirar y el bès sonor,
de gestes suaus y gestes inquietes,
que bellament reveles els secrets
d'aquestes cordes que domines tant,
donem un sí potent, llarch y vibrant.

MANEL FONTDEVILA.

Notas pupales

I.

Un auto... inmóvil

Había llovido mucho y la riera venia arrogante, amenazando con arrastrar cuántos obstáculos se opusieran á su impetuosa corriente; quedamos incomunicados por la parte de Granollers. Al día siguiente el nivel de las aguas habia disminuido hasta el extre-

mo que uno de los vecinos se atrevía con su carro y caballo, mediante el pago de tres *chicas*, á llevar los viajeros á la otra orilla.

Una fuerte avenida del mencionado rio, constituye un acontecimiento para el pueblo; todos acuden á contemplar las caprichosas formas de su corriente.....; y es verdaderamente irritante el regocijo que les produce el pobre forastero que creyendo poder atravesar la *Riera* queda atascado en ella, desesperando para poder salir; y ellos lo saborean, desde luego, cruzados de brazos. No auxilian al prójimo cuando peligra, sino cuando ofrece.

Y para muestra vaya un botón.

Oyese venir un automóvil por la opuesta orilla parándose al llegar junto al rio. Solo llevaba dos viajeros, desempeñando uno de ellos el papel de *chauffeur*.

Cambian impresiones, y tienen la fatalidad de aconsejarse con el moderno san Cristóbal que acaba de vadear el rio con su carro, llevando á tres pasajeros; y véase el razonamiento que instantáneamente se hizo el buen hombre:

Aconsejándoles que atravesen es casi seguro que quedará atascado dentro de la corriente y entonces echarán mano de mi caballo para poderlo arrastrar y es el medio de ganarme diez ó doce pesetas; y en efecto, así fué. La corriente apagó el motor y perdida la fuerza, paróse el vehícle; pero si bien acertó en la primra parte de su raciocinio, no estuvo muy exacto en la segunda, pues por mas esfuerzos que hiciera el pobre caballo, el *auto* continuaba *inmóvil*.

Y mientras los temerarios viajeros forcejeaban y se desesperaban para ponerlo á salvo, los espectadores, que eran muchos, contemplaban impasibles y con cínica sonrisita el desagradable incidente.

¡Por fin! el que parecia dueño del automóvil, dirigiéndose á aquella *multitud*, dijo: que el que presta su auxilio cobraría.

Fué tocarles el resorte principal. Como un solo hombre todos prestaron su apoyo; movíanse electrizados; y quince minutos despúes se hallaba en seco el infeliz *auto*.

Cien pesetas repartibles que entregó el cándido *chauffeur*, dieron fin al acto y.... hasta otra.

¡Cuánta ternura y cuánto desinterés!

VERITAS.

Monólech

Salut Senyors: no s'esperverin. Soch *chauffeur*; el Sr. amo s'aturat á fer una visita á la seva... *Cusineta*; y aprofito aquest moment de repós per parlar ab vostés sinó hi troben reparo.

Aquí ahont me veuen tan *tolxo*; de manso no en tinch pas res; nada menys que porto ciach bastias fieras á sobre meu. ¡Alto y que no's mogui ningü! Aquest gech tan llarch es de pell de tigre, las polainas de llop, sabatas de toro, els guans de mitria, la gorra de gat masqué y per póstrés hi ha la pell de la meva béstia, y encare que va á sota, no te res de feréstega; la porto blavejada, com si hagués passat la verola ab mes macaduras que un burro de terraire, y talment apallissada com bombo am dia de *Sant de barri*.

Son gangas del ofici; accidents del *badá* y resultats d'una virada ab tanta pega que l'*auto* y jo *inclinive* sens ni donar el *Deu-vos-guart* varem enfilá de dret y justas las *ventallas* d'una confitería, quedant aturat amb sech devant del taulell com disposat á rosegar qualsevulga tontería dolsa. ¡Oh desgracia sobre desgracia!.... Ab aquella trencadissa espatarrant y l'evandida de solsas á punt de carmelo, surt l'amo mes enfutismat que'l Moro de Venecia, y per tot saludo m'arria un pot d'admetillas d'Arenys, tan furient, que al rebotrer contra la meva mal-haurada clepça vareig entender que no eran pas fetas del día, y sens esperar la segona part, clavo brinco per un esboranch de la fatxada y amb trovo al mitx del carrer enfront del municipal de punt que al veurer aqueix salt mortal y tanta pelussa cridá desesperat «¡plaza-plaza! ¡dejarle vía libre que es l'oso del parque fugidor de su gabia!»..... ¡Mateulo!..... ¡gafeulo! ¡no li foradeu la pell! ¡tireuli el llás! ¡aviseu al carretó dels gossos!..... Se tocan pitos, se preparan las eynas de foradar y jo enprech una vertiginosa carrera; camas ajudeume fugint á marxés dobles de la gentada que'm intencions gens pacífiques amb perseguía movent un tarrabastall aixordador.....

¡Quin viatge Deu-meu! Corrent á la ventura no veyá pas res, embestint carretons de *café-am-llet*, *fogons de castanyera* y paradas ambulants de verduras y altres objectes *mengivols*.....

Un tomátech gros com un meló va venir aixafarsem arrán de las portas del nas, quedantme un bon ratet interceptades las *vias respiratorias* á causa de l'aglomeració de llevors que's disputavan l'entrada dintre de la meva tarota..... bona estona vareig servir de blanch á tota classe de *projectils de carreró*, patatas, esbarginias y alguna que altre pedra esgarriada que'm feya dir *si-senyor*.....

Al passar arran d'un entresol am vareig sentir re-vestit d'una cosa calenta y humida que'm ressegí tot el cos com si m'entrés una suor tèbia ab untor de caldo de gallina..... al arribar á casa fet un *ecce-homo* em vareix adonar del que era; m'havian tirat per sobre una olla d'escudella ab tal acert que no's va perdre pas un fideu; quedaren tots encastats en el mateix jech que ara porto.....la pell de tigre havia fet d'escorredora.....

Emfebrat á quaranta graus vareix passar cinch dias de llit desvariajant continuament y veient sempre dolces volejantes, l'os.... y plats d'escudella ves-sant per tot arreu.

No creyent contarho ni sortirne tan barato dat lo negre que's presentava la cosa, prometo un ex-voto á Sant Cristófol, patró nostre, y aquesta nit amb celebració de la cura y ab la Felipeta, la dona que'm te boig ab els seus *andares de voiturette*, lleujera, y jo ab els guarniments de persona y ella ab tot l'amaniment, que la fa tan gustosa, anirem á sopar al Tibidabo y á passar la nit á.....

¡Dimoni! l'amo amb crida á tota pressa, demá quan passi els prometo detellalshi fil-per-randa la nit que passarém y..... paraula..... Salut Senyors; no s'esperberin: soch *chauffeur*.

J. SISA.

Granollers 15 Octubre 1908.

NOVES

Anit en lo teatre de La Unió Lliberal, la companyia Cómich-Dramàtica dirigida pels primers actors D. Joseph Pubill y D. Manel Cosmo, representà lo drama en 4 actes del eminent autor Sardou "La Tosca"; essent aquest drama l'obertura de la present temporada d'hivern.

Ab els programes ja's veu que porten bon repertori y, per lo tant, nosaltres els hi desitgém una bona sort.

Per ara podem avensar, que les impressions rebudes respecte d'aquesta companyia, son bones. En el següent nombre ja'n parlarem més ampliament.

Avuy tarde, será posat en escena per lo senyor Pubill, secundantlo els demés de la Companyia, lo drama "Las Garsas" del popular autor Ignasi Iglesias.

Aquet mateix autor que ho es també de la gran obra dramàtica "Els Vells", pot estar ben joiós de

véurela traduhida al francés y que's posi en escena al teatre de l'Œuvre a Paris, lo dia 10 del pròxim mes.

Dimars passat, allà les onze del mati, arribá la tropa d'artilleria, essent allotjada com l'altre cop y posant sos canons á la plassa gran.

Tornaven dels exercicis, de tir al blanc, qu'era a 4,500 metres tirant les granades entre Sant Bartomeu Ssgorgues y l'històrich monestir de Sant Pere de Casserras.

Ens contava un soldat, que'n el material modern qu'aviat els donaràn, els canons llensaràn les granades més lluny, de mitja hora, al enjegar no recul-laràn dos metres com aquetos que tenen; y per fi, els coixins dels carros serán més flonjos, hi haurá més espay y, per lo tant, com no anirán tan comprimits, no quedarán macats com are

Digueren que no portaven malalts y que no havien de deplorar cap baixa; es la satisfacció mes grossa que podiem manifestar al públich

Aixís comensa la fulla qu'hem rebut de la Comissió.

Orfeó de... temporada

Casi tots els joves que formaven part d'aquest, diguemne Orfeó, que tan bona rebuda obtingué, quan feu s'aparició en les vigílias de la passada Pascua Florida s'han proposat reorganisar-lo, per aprofitarlo com agradable passatemps en las prope-ras vetllades del hivern; y al efecte han elegit d'entre ells una Comissió, y aquesta volent complir la comanda que se li es feta, crida a tothom: joves y vells que simpatisin ab el pensament de divertir-se bé y honradament, pera que vinguin a la reunió que tindrà lloch en el local de la societat «La Alhambra»; avuy a las 3 de la tarde, al objecte de constituir definitivament la societat musical en projecte; buscar local a posta pera reunirnos; aprobar un petit reglament y nomenar la Junta qu'hagi de portar a cap el pensament de la Comissió.

Nosaltres aplaudim tot quant siga un medi d'apropar l'art al poble y el poble al art; empró solzament com a passa temps no; puig qu'avuy existeixen orfeons y societats chorals, qu'estant tan completament caigudes, desnaturalisades y manca-des de tot ideal artístich que llur existencia en la forma en que perdura es, ara com ara, més pernicio-sa que res més.

Imprempta de Jaume Joseph:—Granollers.

VDA DE P. BORET

REPRODUCCIONES

ARTISTICAS

FOTOLITOGRAFIA



FOTOGRAFADO

AUTOTIPIA

STEREOTIPIA

TRICROMIA

Aribao, 9. Interior.
BARCELONA.

J. JOSEPH VILARDEBO

IMPRESA Y BELLEUS: TREVALLS ECO-
NOMICHS, MATERIAL MODERN PERA OBRES
Y REVISTAS. ESPECIALITAT EN TARJETAS
PERA L. COMERS Y L'INDUSTRIA.

GRANOLLERS.

Santa Elisabet, 3.

Francisco Soler y Trías

Aceltes, Grasas y Comestibles

Aceltes y Grasas Lubrificantes

SUCURSALES

GIJÓN: Langreo, 12
BILBAO: Granvía, 38

DEPOSITOS

MADRID, CADIZ, SEVILLA, ZARAGOZA,
SANTANDER, CORUÑA Y VIGO.

EN GRANOLLERS: REPRESENTANTE

Valentín Turu

Academia Politécnica

SECCIÓN DE CIENCIAS

DIRIGIDA POR

Jacinto Planas Rosich

INGENIERO INDUSTRIAL

SECCIÓN DE LETRAS
DIRIGIDA POR

Joaquín Planas Rosich
ABOGADO

Director Administrativo

Manuel Planas Rosich

5, Plaza de la Universidad, 5
BARCELONA.

Ebanistería moderna

DE

Jerónimo Sors

Especialidad en la solidez de la construcción y baratura de precios.—Se hallan muebles de lujo y de todas clases.

Calle de la Palma, 26.—GRANOLLERS.

MOSAICOS E F ESCOFET & C
S en C
 Ronda San Pedro 8
Barcelona

Objetos de escritorio, sellos de goma, impresiones y encuadernaciones

DE

JOSE XIRAU Calle de San Roque, 1
* GRANOLLERS *

Acaba de completarse una extensa colección de
..... vistas de esta localidad en tarjetas postales al bromuro.

≡ Oficina de Farmacia ≡

A. Trullás Más

Calle de Prim, 16.—GRANOLLERS.

